

Department of the Interior,

OFFICE OF GEOGRAPHER,

Ottawa, FEB 26 1906

DEAR SIR,

I wish to obtain information respecting the derivation of the place-names of Canada—of the names of the villages, towns, cities and of the natural features, such as rivers, lakes, capes, bays, mountains, etc.—and shall be much obliged if you will give me any information that you may possess or can procure, respecting the below-mentioned name and also respecting the names of any other features in the vicinity of your residence concerning which you have knowledge.

In many localities, the older generation is passing, or has passed away, and unless steps are taken to collect this information, it will, in many instances, be too late. In most communities there are persons who take an interest in things of this nature or who have been connected with the early settlement of the locality. If there are any such in your neighbourhood, will you kindly submit this to them.

Below I have indicated the lines along which I desire information and also the commoner derivatives of place-names in Canada :—

(1.) Whether named after a village, town or city, or natural feature in any other province or country ; if so, the name of province or country in which the original locality is situated.

(2.) Whether named after a person ; if so, the person's name, occupation, spelling of name as rendered by the person and any details of interest respecting him (or her) such as (a) Whether alive or, if dead, approximate year of death ; (b) Whether at any time a resident of the locality and, if so, whether still living there.

(3.) Whether named after a natural feature ; if so, any details respecting the origin of the name as applied to the feature and the geographical position of the latter.

(4.) Whether the town, village or city ever had any other name or names ; if so, at what dates, approximately, and the origin of these obsolete names.

Any information bearing on the above will be deemed a courtesy.

Yours truly,

JAMES WHITE,
Geographer.

Kindly write your reply on the attached sheet.

To ensure free transmission of your reply I enclose herewith an addressed envelope which will come free of postage.

"Norquay"
Man.

So Jas. White Esq.
Department of Interior
Ottawa.

Dear Sir; In reply to your request with reference

to the now defunct Village of Norway, I beg to
submit the following ^{remarks} hoping that they will give
you the required information -

Yours truly
Geo. Ballant

Susan Lake

Mar. 29 20 1900

NORQUAY

Norquay was a Village situated on the banks
of the Cypress River on Sec. 17. Sp. 6. R. 10. W.
it was founded by Chas. Holland, and
J. St. Pentland. in the year 1878.

The place derived its name from the
Hon. John Norquay, who was the Conservative
leader about that time. (He died, I believe,
about the year 1885, but am not sure of the date)
Norquay was, before the above named gentlemen located
there, an Indian camping centre, several of their
old trails meeting at this spot. One coming
from Lake Manitoba, to the north, another from the
States to the south, and another running west
along the Cypress River. Some of these old
trails were used for years afterwards by
the early settlers of the district —

Geo. Ballant